

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2014/04024]

27 NOVEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten op de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik de eer heb U ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe artikel 89 van Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG, om te zetten in Belgisch nationaal recht.

Deze Europese beschikking beoogt de transparantie te versterken van de activiteiten van de instellingen in de verschillende landen waar ze een vestiging hebben, door hen te verplichten diverse informatie mee te delen, uitgesplitst per land.

De richtlijn bepaalt (artikel 89, paragraaf 4) dat de bedoelde informatie moet worden gecontroleerd overeenkomstig Richtlijn 2006/43/EC (betreffende de wettelijke controles van jaarrekeningen en geconsolideerde jaarrekeningen). De richtlijn bepaalt tevens dat de informatie, indien mogelijk, moet worden bekendgemaakt als toelichting bij de jaarrekening of, voor zover van toepassing, bij de geconsolideerde jaarrekening van de instelling.

Teneinde aan die bepaling te voldoen, wordt voorgesteld de boekhoudreglementering te wijzigen die van toepassing is op de kredietinstellingen en beleggingsondernemingen als bedoeld in voornoemd artikel 89 (te weten de beleggingsondernemingen die vallen onder artikel 4, lid 1, punt 2 van Verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012).

Zo is bepaald dat de vereiste informatie moet worden bekendgemaakt aan de hand van de geconsolideerde jaarrekening. Op die manier worden de activiteiten in elk land, die rechtstreeks of onrechtstreeks worden uitgeoefend via dochterondernemingen, gedekt voor zover ze onder de geconsolideerde jaarrekening vallen, en dit ongeacht de in de voormelde landen uitgeoefende bedrijfstak. Deze benadering beantwoordt aan de aanbevelingen van de Europese Bankautoriteit (EBA, Single Rulebook Q&A, Question ID nr. 2014\_1248).

Aangezien niet alle instellingen een geconsolideerde jaarrekening opstellen, is het onontbeerlijk dat diezelfde verplichting tot publicatie van informatie als toelichting bij de statutaire jaarrekeningen wordt opgelegd. De instellingen die een geconsolideerde jaarrekening opstellen, zijn vrijgesteld van de verplichting om de informatie als toelichting bij hun statutaire jaarrekeningen te publiceren.

De jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening maken het voorwerp uit van een wettelijke controle overeenkomstig Richtlijn 2006/43/EC.

Overeenkomstig het door de Europese Bankautoriteit gepropageerde principe (EBA, Single Rulebook Q&A, Question ID nr. 2014\_1249), zou de vastlegging van de te publiceren gegevens in overeenstemming moeten zijn met de gecontroleerde financiële staten die door de instelling worden gepubliceerd.

De gehanteerde definities zullen derhalve worden aangepast, naargelang de informatie wordt opgenomen als toelichting bij de jaarrekening (Belgische boekhoudnormen) of als bijlage bij de geconsolideerde jaarrekening (internationale boekhoudnormen – IFRS).

Op grond van het voornoemde artikel 89 dient deze informatie te worden bekendgemaakt vanaf 1 januari 2015. Overeenkomstig de principes die worden vooropgesteld door de EBA in haar Q&A nr. 2014\_1250, moet de publicatie plaatsvinden aan de hand van de gecontroleerde rekeningen gepubliceerd na 1 januari 2015. Om die reden wordt voorgesteld dat de door de richtlijn vereiste informatie ingevoegd wordt in de toelichting van de jaar- of geconsolideerde rekeningen die elk jaar worden gepubliceerd en dit vanaf 1 januari 2015. Voor een onderneming die haar rekeningen afsluit op 31 december zal de eerste publicatie van deze informatie gebeuren in de toelichting van haar rekeningen afgesloten op 31 december 2014 en gepubliceerd in 2015.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/04024]

27 NOVEMBRE 2014. — Arrêté royal portant modification des arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels et aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature a pour objet de transposer en droit national belge l'article 89 de la Directive 2013/36/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et la surveillance prudentielle des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, modifiant la Directive 2002/87/CE et abrogeant les Directives 2006/48/CE et 2006/49/CE.

Cette disposition européenne vise à renforcer la transparence des activités des établissements dans les divers pays dans lesquels ils sont implantés en leur imposant de communiquer diverses informations pays par pays.

La directive prévoit (article 89, paragraphe 4) que ces informations doivent faire l'objet d'un contrôle conformément à la Directive 2006/43/CE (relative au contrôle légal des comptes annuels et des comptes consolidés). Elle prescrit également que les informations sont publiées, lorsque cela est possible, en tant qu'annexe des comptes annuels ou, le cas échéant, des comptes annuels consolidés de l'établissement.

Afin de se conformer à cette disposition, il est proposé de modifier les réglementations comptables applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement visées par l'article 89 précité (à savoir les entreprises d'investissement couvertes par l'article 4, § 1<sup>er</sup>, point 2 du Règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012).

Il est ainsi prévu que les informations requises devront être rendues publiques au travers des comptes consolidés. De cette manière, les activités dans chaque pays, exercées directement ou indirectement par le biais de filiales, seront couvertes dès lors qu'elles rentrent dans le périmètre des comptes consolidés, et ce quel que soit le secteur d'activité exercé dans lesdits pays. Cette approche suit les recommandations de l'Autorité Bancaire Européenne (EBA, Single Rulebook Q&A, Question ID n° 2014\_1248).

Tous les établissements n'établissant pas des comptes consolidés, il est nécessaire de prévoir la même obligation de publication d'information en annexe des comptes annuels statutaires. Les établissements qui établissent des comptes consolidés sont dispensés de publier les informations en annexe de leur comptes statutaires.

Les comptes annuels et les comptes consolidés font l'objet d'un contrôle légal conformément à la Directive 2006/43/CE.

Suivant le principe préconisé par l'Autorité Bancaire Européenne (ABE - EBA, Single Rulebook Q&A, Question ID n° 2014\_1249), la définition des éléments d'information à publier devrait être cohérente avec les états financiers audités publiés par l'établissement.

Les définitions retenues seront donc adaptées, selon que l'information sera en annexe des comptes annuels (normes comptables belges) ou en annexe des comptes consolidés (normes comptables internationales - IFRS).

En vertu de l'article 89 précité, ces informations doivent être rendues publiques à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015. Suivant les principes énoncés par l'ABE dans son Q&A n° 2014\_1250, la publication devra être opérée au travers des comptes audités publiés dès après le 1<sup>er</sup> janvier 2015. Pour cette raison, il est proposé que l'information requise par la directive soit insérée en annexe des comptes annuels ou consolidés qui seront publiés chaque année à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015. Pour une entreprise clôturant ses comptes au 31 décembre, la première publication de ces informations sera donc en annexe de ses comptes clôturés au 31 décembre 2014 et publiés en 2015.

Artikel 89, paragraaf 2, bepaalt dat een gedeelte van die informatie reeds voor het eerst moet worden bekendgemaakt op 1 juli 2014. Dit aspect valt, voor de kredietinstellingen, reeds onder artikel 420 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen. Die beschikking had uitsluitend betrekking op de publicatie van gegevens in 2014, in afwachting van de aanpassing van de toelichting bij de jaarrekening die uitgeroemd het voorwerp uitmaakt van het voorliggende ontwerpbesluit.

Er werd rekening gehouden met alle opmerkingen van de Raad van State.

#### COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

**Artikel 1.** Dit artikel behoeft geen commentaar.

**Art. 2.** Artikel 2 van het onderhavige ontwerpbesluit zorgt voor de omzetting in de reglementering met betrekking tot de jaarrekening van de instellingen, van artikel 89 van Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG.

Hiertoe wordt voorgesteld een nieuwe staat nr. XXXI toe te voegen, als toelichting in te voegen bij de jaarrekening van de instellingen, en met betrekking tot de informatie per land als bedoeld in het voornoemde artikel 89.

Aangezien het voornoemde artikel 89 slechts van toepassing is op de kredietinstellingen en op bepaalde beleggingsondernemingen, dient de nieuwe staat XXXI slechts door die instellingen te worden ingevuld.

**Art. 3.** Artikel 3 zorgt voor de omzetting van het voornoemde artikel 89 in de reglementering met betrekking tot de geconsolideerde jaarrekening van de instellingen. De door artikel 89 vereiste informatie zal worden gepubliceerd als toelichting bij de geconsolideerde jaarrekening, als aanvulling op de overige vermeldingen die door de internationale boekhoudnormen zijn voorgeschreven.

**Art. 4.** Artikel 4 bepaalt, overeenkomstig de voornoemde richtlijn, dat de informatie bekend moet worden gemaakt in de toelichting van de jaar- of geconsolideerde rekeningen die gepubliceerd worden vanaf 1 januari 2015.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Financiën,  
Johan VAN OVERTVELDT

RAAD VAN STATE  
afdeling Wetgeving

**Advies 56.693/2 van 27 oktober 2014 over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de koninklijke besluiten op de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging'**

Op 1 oktober 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de koninklijke besluiten op de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 27 oktober 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Martine BAGUET, staatsraden, Yves DE CORDT en Marianne DONY, assessoren, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc PAQUET, eerste auditeur.

L'article 89, paragraphe 2 prévoit que certaines de ces informations doivent déjà être rendues publiques pour la première fois le 1<sup>er</sup> juillet 2014. Cet aspect a, pour les établissements de crédit, été couvert par l'article 420 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit. Cette disposition ne concernait que la publication de données en 2014, dans l'attente de l'adaptation de l'annexe aux comptes annuels qui est précisément l'objet du présent projet d'arrêté.

Il a été tenu compte de toutes les remarques du Conseil d'Etat.

#### COMMENTAIRE PAR ARTICLE

**Article 1<sup>er</sup>.** Cet article ne nécessite aucun commentaire.

**Art. 2.** L'article 2 du projet d'arrêté assure la transposition dans la réglementation relative aux comptes annuels des établissements, de l'article 89 de la Directive 2013/36/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et la surveillance prudentielle des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, modifiant la Directive 2002/87/CE et abrogeant les Directives 2006/48/CE et 2006/49/CE.

A cette fin, il est proposé d'ajouter un nouvel état n° XXXI à insérer en annexe des comptes annuels des établissements, et portant sur les informations par pays visées à l'article 89 précité.

L'article 89 précité ne s'appliquant qu'aux établissements de crédit et certaines entreprises d'investissement, le nouvel état XXXI ne doit être rempli que par ces établissements.

**Art. 3.** L'article 3 assure la transposition de l'article 89 précité dans la réglementation relative aux comptes consolidés des établissements. L'information requise par l'article 89 sera publiée en annexe des comptes consolidés, en complément des mentions prescrites par ailleurs par les normes comptables internationales.

**Art. 4.** L'article 4 prescrit, conformément à la directive précitée, que l'information devra être rendue publique en annexe des comptes annuels ou consolidés qui seront publiés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre des Finances,  
Johan VAN OVERTVELDT

CONSEIL D'ÉTAT  
section de législation

**Avis 56.693/2 du 27 octobre 2014 sur un projet d'arrêté royal 'portant modification des arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels et aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif'**

Le 1<sup>er</sup> octobre 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant modification des arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels et aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 27 octobre 2014. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Martine BAGUET, conseillers d'État, Yves DE CORDT et Marianne DONY, assesses, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc PAQUET, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 oktober 2014.

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

## ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

### AANHEF

#### Eerste lid

Artikel 91, derde lid, 2°, van de wet van 6 april 1995 ‘inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen’ heeft alleen betrekking op de geconsolideerde jaarrekeningen van die ondernemingen, terwijl het ontwerp ook betrekking heeft op hun jaarrekeningen, die vermeld worden in de bepaling onder 1° van datzelfde lid.

Het eerste lid moet dan ook als volgt luiden:

“Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, artikel 91, derde lid, gewijzigd bij artikel 174 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011, bekrachtigd bij artikel 298 van de wet van 3 augustus 2012;”

Het zevende lid (in feite het achtste lid) van artikel 91 levert voorts geen enkele rechtsgrond op voor het ontwerp. (1)

#### Tweede lid

Omgekeerd heeft artikel 106, § 1, tweede lid, 1°, van de wet van 25 april 2014 ‘op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen’ alleen betrekking op de jaarrekeningen van die instellingen, terwijl het ontwerp ook betrekking heeft op hun geconsolideerde rekeningen, die vermeld worden in de bepaling onder 2° van datzelfde lid.

Paragraaf 5 van artikel 106 levert voorts geen enkele rechtsgrond op voor het ontwerp. (1)

Het tweede lid moet dan ook luiden als volgt :

“Gelet op de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, artikel 106, § 1, tweede lid;”

#### Derde lid

De wijzigingen die vroeger aangebracht zijn in het koninklijk besluit van 23 september 1992 “op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging”, behoren niet in de aanhef te worden vermeld. (2)

#### Vierde lid

Dezelfde opmerking geldt voor de wijzigingen die vroeger aangebracht zijn in het koninklijk besluit van 23 september 1992 “op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging”.

#### Zesde lid

Het advies van de Nationale Bank is gedagtekend 24 – en niet 23 – juli 2014.

## DISPOSITIEF

### Artikel 1

In de Franse tekst moeten de woorden “prévoit la transposition de” worden vervangen door het woord “transpose”. (3)

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L’avis, dont le texte suit, a été donné le 27 octobre 2014.

Comme la demande d’avis est introduite sur la base de l’article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d’État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l’auteur de l’acte ainsi qu’à l’accomplissement des formalités préalables, conformément à l’article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

## EXAMEN DU PROJET

### PRÉAMBULE

#### Alinéa 1<sup>er</sup>

Le 2° de l’article 91, alinéa 3, de la loi du 6 avril 1995 ‘relative au statut et au contrôle des entreprises d’investissement’ ne porte que sur leurs comptes consolidés, alors que le projet concerne également leurs comptes annuels, qui sont mentionnés au 1o du même alinéa.

L’alinéa 1<sup>er</sup> sera dès lors rédigé comme suit :

« Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d’investissement, l’article 91, alinéa 3, modifié par l’article 174 de l’arrêté royal du 3 mars 2011, confirmé par l’article 298 de la loi du 3 août 2012; ».

L’alinéa 7 (en réalité l’alinéa 8) de l’article 91 ne procure par ailleurs aucun fondement légal au projet (1).

#### Alinéa 2

Le 1° de l’article 106, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 25 avril 2014 ‘relative au statut et au contrôle des établissements de crédit’ ne porte, à l’inverse, que sur leurs comptes annuels, alors que le projet concerne également leurs comptes consolidés, qui sont visés au 2° du même alinéa.

Le paragraphe 5 de l’article 106 ne procure par ailleurs aucun fondement légal au projet 1.

L’alinéa 2 sera dès lors rédigé comme suit :

« Vu la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, l’article 106, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2; ».

#### Alinéa 3

Il n’y a pas lieu de mentionner dans le préambule les modifications précédemment apportées à l’arrêté royal du 23 septembre 1992 ‘relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d’investissement et des sociétés de gestion d’organismes de placement collectif’ (2).

#### Alinéa 4

La même observation vaut pour les modifications précédemment apportées à l’arrêté royal du 23 septembre 1992 ‘relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d’investissement et des sociétés de gestion d’organismes de placement collectif’.

#### Alinéa 6

L’avis de la Banque nationale est daté du 24 – et non du 23 – juillet 2014.

## DISPOSITIF

### Article 1<sup>er</sup>

Dans la version française, les mots « prévoit la transposition de » doivent être remplacés par « transpose » (3).

## SLOTOPMERKING

Doordat het ontwerp slechts weinig artikelen bevat, hoeft het niet in hoofdstukken ingedeeld te worden. Indien de steller van het ontwerp die indeling behoudt, mag artikel 1 niet buiten die indeling worden gelaten.

De griffier,  
Bernadette Vigneron

De voorzitter,  
Pierre Vandernoot

## Nota's

(1) Bepalingen die er alleen toe strekken het vervullen van voorafgaande vormvereisten voor te schrijven, behoren in de aanhef van een besluit niet als rechtsgrond ervan te worden aangevoerd (Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 24.

(2) Ibid., aanbeveling 30 .

(3) Ibid., formule F 4-1-2-1.

**27 NOVEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten op de jaarrekening en geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, artikel 91, derde lid, gewijzigd bij artikel 174 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011, bekrachtigd bij artikel 298 van de wet van 3 augustus 2012;

Gelet op de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, artikel 106, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging;

Gelet op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, gegeven op 3 juli 2014;

Gelet op het advies van de Nationale Bank, gegeven op 24 juli 2014;

Gelet op de raadpleging van de beroepsverenigingen;

Gelet op advies 56.693/2 van de Raad van State, gegeven op 27 oktober 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit voorziet in de omzetting van artikel 89 van Richtlijn 2013/36/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende toegang tot het bedrijf van kredietinstellingen en het prudentieel toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG en tot intrekking van de Richtlijnen 2006/48/EG en 2006/49/EG.

**Art. 2.** In de bijlage bij het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging, laatstelijk gewijzigd door het koninklijk besluit van 28 februari 2014, wordt een staat XXXI ingevoegd, luidende :

« XXXI. Informatie uitgesplitst naar land :

De hierna bedoelde instellingen nemen in de staat nr. XXXI de volgende informatie op, voor het afgelopen boekjaar, uitgesplitst naar lidstaat en naar derde land waarin ze een vestiging hebben :

A. Hun benaming(en), de aard van hun activiteiten en hun geografische locatie (betrokken land);

B. hun omzet;

## OBSERVATION FINALE

Vu le petit nombre d'articles du projet, il n'est pas nécessaire de le diviser en chapitres. Si l'auteur du projet maintient cette division, il n'y a pas lieu d'en exclure l'article 1<sup>er</sup>.

Le greffier,  
Bernadette Vigneron

Le président,  
Pierre Vandernoot

## Notes

(1) Les dispositions qui se bornent à prescrire l'accomplissement de formalités préalables ne doivent pas être citées comme fondement juridique d'un arrêté dans son préambule (Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 24).

(2) Ibid., recommandation n° 30.

(3) Ibid., formule F 4-1-2-1.

**27 NOVEMBRE 2014. — Arrêté royal portant modification des arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels et aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, l'article 91, alinéa 3, modifié par l'article 174 de l'arrêté royal du 3 mars 2011, confirmé par l'article 298 de la loi du 3 août 2012;

Vu la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, l'article 106, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement;

Vu l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers, donné le 3 juillet 2014;

Vu l'avis de la Banque nationale, donné le 24 juillet 2014;

Vu la consultation des associations professionnelles;

Vu l'avis 56.693/2 du Conseil d'État, donné le 27 octobre 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose l'article 89 de la Directive 2013/36/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et la surveillance prudentielle des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, modifiant la Directive 2002/87/CE et abrogeant les Directives 2006/48/CE et 2006/49/CE.

**Art. 2.** Dans l'annexe de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 28 février 2014 il est inséré un état XXXI rédigé comme suit :

« XXXI. Information pays par pays :

Les établissements visés ci-après reprennent dans l'état n° XXXI les informations suivantes, pour l'exercice financier écoulé, en ventilant ces informations par État membre et par pays tiers dans lesquels ils sont établis :

A. Leur(s) dénomination(s), la nature de leurs activités et leur localisation géographique (pays concerné);

B. leur chiffre d'affaires;

- C. hun aantal werknemers in voltijdse equivalenten;
- D. hun winst (verlies) vóór belastingen;
- E. de belastingen op het resultaat;
- F. de ontvangen overheidssubsidies.

Voor de toepassing van de onderhavige bepaling omvat(ten) het (de) land(en) waarin de instelling een vestiging heeft, de landen waar zij over een bijkantoor, een dochteronderneming of een gemeenschappelijke dochteronderneming beschikt in de zin van dit besluit.

Onder omzet wordt verstaan, de som van de rubrieken I (Rente-opbrengsten en soortgelijke opbrengsten waaronder: uit vastrentende waardepapieren), III (Opbrengsten uit niet-vastrentende effecten), IV (Ontvangen provisies) en VI (Winst (Verlies) uit financiële transacties) van het schema van de winst- en verliesrekening.

De winst (het verlies) vóór belastingen stemt overeen met het bedrag opgenomen in rubriek XIX van het schema van de winst- en verliesrekening.

Staat nr. XXXI moet worden ingevuld door de instellingen als bedoeld in artikel 4, lid 1, punt 3 van verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van verordening (EU) nr. 648/2012.

Staat nr. XXXI dient niet te worden ingevuld door de voornoemde instellingen die een geconsolideerde jaarrekening opstellen en publiceeren overeenkomstig het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen van instellingen voor collectieve belegging. ».

**Art. 3.** In het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen van instellingen voor collectieve belegging, wordt een artikel *6bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *6bis*. De toelichting bij de geconsolideerde jaarrekening omvat, behalve de vermeldingen voorgeschreven door de goedgekeurde internationale boekhoudnormen en voor zover ze niet door die standaarden worden opgelegd, de volgende informatie, voor het afgelopen boekjaar, uitgesplitst naar lidstaat en naar derde landen waarin ze zijn gevestigd :

- A. Hun benaming(en), de aard van hun activiteiten en hun geografische locatie (betrokken land);
- B. hun omzet;
- C. hun aantal werknemers in voltijdse equivalenten;
- D. hun winst (verlies) vóór belastingen;
- E. de belastingen op het resultaat;
- A. de ontvangen overheidssubsidies.

Voor de toepassing van de onderhavige bepaling zijn de landen waarvoor de informatie moet worden gegeven, die landen waarin de instelling rechtstreeks of onrechtstreeks is gevestigd via entiteiten die zijn opgenomen in de consolidatiekring zoals bepaald in artikel 5 van het voorliggende besluit.

De instellingen specificeren, achter de voornoemde gegevens, de voor hun berekening gehanteerde definities. Die definities dienen in overeenstemming te zijn met de geconsolideerde jaarrekening van de instelling.

De onderhavige bepaling is alleen van toepassing op de instellingen als bedoeld in artikel 4, lid 1, punt 3 van verordening (EU) nr. 575/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en tot wijziging van verordening (EU) nr. 648/2012. ».

**Art. 4.** De informatie die conform dit besluit verplicht gepubliceerd moet worden, dient bekend te worden gemaakt in de toelichting bij de jaar- of geconsolideerde rekeningen gepubliceerd vanaf 1 januari 2015.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 31 december 2014.

**Art. 6.** De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 november 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
J. VAN OVERTVELDT

- C. leur nombre de salariés sur une base équivalent temps plein;
- D. leur bénéfice (perte) avant impôt;
- E. les impôts sur le résultat;
- F. les subventions publiques reçues.

Pour l'application de la présente disposition les pays dans le(s)quel(s) l'établissement est établi incluent ceux dans lesquels il dispose d'une succursale, d'une filiale ou d'une filiale commune au sens du présent arrêté.

Par chiffre d'affaires, il faut entendre la somme des rubriques I (Intérêts et produits assimilés dont : de titres à revenu fixe), III (Revenus de titres à revenu variable), IV (Commissions perçues) et VI (Bénéfices provenant d'opérations financières) du schéma de compte de résultats.

Le bénéfice (perte) avant impôt correspond au montant repris à la rubrique XIX du schéma de compte de résultats.

L'état n° XXXI doit être complété par les établissements visés à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, 3 du Règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le Règlement (UE) n° 648/2012.

L'état n° XXXI ne doit pas être complété par les établissements précités qui établissent et publient des comptes consolidés conformément à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif. ».

**Art. 3.** Dans l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, il est inséré un article *6bis* rédigé comme suit :

« Art. *6bis*. L'annexe des comptes consolidés comprend, outre les mentions prescrites par les normes comptables internationales adoptées et pour autant qu'elles ne soient pas exigées par lesdites normes, les informations suivantes, pour l'exercice financier écoulé, en ventilant ces informations par État membre et par pays tiers dans lesquels ils sont établis :

- A. Leur(s) dénomination(s), la nature de leurs activités et leur localisation géographique (pays concerné);
- B. leur chiffre d'affaires;
- C. leur nombre de salariés sur une base équivalent temps plein;
- D. leur bénéfice (perte) avant impôt;
- E. les impôts sur le résultat;
- F. les subventions publiques reçues.

Pour l'application de la présente disposition les pays pour lesquels l'information doit être donnée sont ceux dans lesquels l'établissement est établi directement ou indirectement au travers des entités qui sont incluses dans le périmètre de consolidation tel que défini à l'article 5 du présent arrêté.

Les établissements indiquent, à la suite des données précitées, les définitions retenues pour leur calcul. Ces définitions doivent être cohérentes avec les comptes consolidés de l'établissement.

La présente disposition n'est applicable qu'aux établissements visés à l'article 4, paragraphe 1<sup>er</sup>, 3, du règlement (UE) n° 575/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 concernant les exigences prudentielles applicables aux établissements de crédit et aux entreprises d'investissement et modifiant le règlement (UE) n° 648/2012. ».

**Art. 4.** Les informations dont la publication est requise en vertu du présent arrêté doivent être rendues publiques en annexe des comptes annuels ou consolidés publiés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2014.

**Art. 6.** Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
J. VAN OVERTVELDT